

Longitud de montaje según EN 558-1 Serie F20.
Acoplamiento entre bridas según UNE-EN 1092-2 PN-10 / PN-16

Face to face dimensions according to EN 558-1 Serial F20
Joining between flanges according UNE-EN 1092-2 PN-10 / PN-16

APLICACIONES:

Para instalaciones, tratamientos de agua, riegos, climatización, industrias químicas y alimentarias, etc...

APPLICATIONS:

Water treatment and distribution, heating system, irrigation, chemical industry, food industry, others...



Nº	DENOMINACIÓN NAME	MATERIAL MATERIAL	CANT. QTY.	NORMA NORM
1	PALANCA LEVER	Aluminio Aluminium	1	-
2	CUERPO BODY	Fundición Nodular Ductile cast iron	1	EN-GJS-400-15
3	EJE SHAFT	Ac.Inox. X20 Cr13 Stainless steel X20Cr13	1	AISI 420
4	MARIPOSA (1) BUTTERFLY	Fundición Nodular Ductile cast iron	1	EN-GJS-400-15
5	ELASTÓMERO (2) SEAT	E.P.D.M.	1	-
6	TORNILLOS SCREWS	Acero 6.8 Zn Steel 6.8 Zn	Según DN	EN-24017

(1): Pueden montarse también en Ac.Inox. X2CrNiMo17-13-3.
(2): Pueden montarse también en Nitrilo o Viton.

(1): Available in Stainless steel X2CrNiMo17-13-3.
ailable in NBR / Viton.

OPCIONES

- Con mariposa en Ac. Inoxidable.
- Con reductor manual
- Con reductor manual y caja finales carrera.
- Con palanca y un final de carrera.
- Con actuador trifásico.
- Con actuador monofásico.
- Con actuat. neumático simple efecto
- Con actuat. neumático doble efecto.

OPTIONS

- With butterfly in stainless steel.
- With Gear box.
- With lever and limit switch.
- With monophase electric actuator.
- With three-phase electric actuator.
- With Pneumatic actuator simple effect.
- With Pneumatic actuator double effect.



Con reductor manual
y caja finales carrera



Con actuador
trifásico



Con actuador
monofásico



Con actuador neumático
simple o doble efecto



Con palanca y un
final de carrera

CARACTERÍSTICAS DE EMPLEO Y ENSAYO SEGÚN EN 12266-1

TEST AND EMPLOYMENT CHARACTERISTICS ACCORDING EN 12266-1

Pasos nominales Sizes	Resistencia / tirantez cubierta Shell strength tightness	Tirantez de los asientos Seat tightness	Presión de trabajo Working pressure
De Ø40 á Ø300	24 Kg/cm ²	18 Kg/cm ²	16 Kg/cm ²
De Ø350 á Ø600	15 Kg/cm ²	11 Kg/cm ²	10 Kg/cm ²
De Ø700 á Ø800	9 Kg/cm ²	7 Kg/cm ²	6 Kg/cm ²

VÁLVULA MARIPOSA UNE EN-593 FIG.22 TIPO WAFER

BUTTERFLY VALVE UNE-EN 593 FIG.22 WAFER TYPE



CARACTERÍSTICAS:

- Orejas de centrado para conseguir una instalación rápida y fácil.
- Eje de una sola pieza que evita así en gran medida roturas por golpe de ariete.
- El elastómero está perfectamente alojado en el cuerpo y no se desplaza durante las maniobras de apertura y cierre.
- Estanqueidad total y mínima pérdida de carga.

CHARACTERISTICS:

- With lugs, drilled holes to centre, for quick and facile installation.
- The shaft cast in one component avoids possible damage caused by fluid blows.
- The anchoring system of the seat in the body prevents its movement during maintenance and manoeuvre.
- Low-pressure drop and total tightness.

DIMENSIONES

DIMENSIONS

DN Size	L	L*	B	ØC	ØD	nº x d	Øe	ØP	Z	F x F	G	H	M	K PN-10 / PN-16	Brida ISO 5211 Flange ISO 5211	Peso Kg. Weight
40	268	200	142	75	90	4 x 9,5	12,5	70	33	9x9	43	13	205	110	F07	2,5
50	275	210	142	95	90	4 x 9,5	12,5	70	43	9x9	43	14	205	125	F07	3
65	295	225	157	108	90	4 x 9,5	12,5	70	46	9x9	43	14	205	145	F07	3,5
80	325	260	164	128	90	4 x 9,5	14,5	70	46	9x9	43	14	205	160	F07	4
100	360	285	184	157	90	4 x 9,5	16,5	70	52	11x11	43	15	205	180	F07	4,5
125	390	320	200	189	90	4 x 9,5	18,5	70	56	14x14	43	15	325	210	F07	7,5
150	420	345	210	212	90	4 x 9,5	18,5	70	56	14x14	43	16	325	240	F07	9,5
200	470	400	238	270	90	4 x 9,5	22,5	70	60	17x17	43	16	395	295	F07	15
250	-	495	290	328	125	4 x 11,5	30,5	102	68	22x22	40	17	***	350 / 355	F10	33
300	-	550	310	372	125	4 x 11,5	30,5	102	78	22x22	40	18	***	400 / 410	F10	46
350	-	592	328	410	150	4 x 14	30,5	125	78	22x22	45	18	***	460 / 470	F12	60
400	-	653	360	475	175	4 x 18	30,5	140	102	22x22	51	18	***	515 / 525	F14	111
500	-	825	460	573	175	4 x 18	37,5	140	127	27x27	64	23	***	620 / 650	F14	190
600	-	1000	540	690	210	4 x 22	50,5	165	154	36x36	70	26	***	725 / 770	F16	245
700	-	1150	620	930	300	8 x 18	55,5	254	165	-	70	30	***	840	F25	425
800	-	1270	680	1045	300	8 x 18	55,5	254	190	-	70	30	***	950	F25	500

*** SE SIRVEN SÓLO CON REDUCTOR MANUAL

*** Only with Gear operate available.

Nº	DENOMINACIÓN NAME	DESDE DN 40 HASTA DN 600	DESDE DN 700 HASTA DN 800
1	PALANCA LEVER		
2	CUERPO BODY		
3	EJE SHAFT		
4	MARIPOSA BUTTERFLY		
5	ELASTÓMERO SEAT		
6	TORNILLOS SCREWS		